

**CENTRO DEL BEL LIBRO WIRD 50 JAHRE**

Das Centro del bel libro in Ascona, die einzige Weiterbildungsstätte für Buchbinderinnen und Buchbinder in der Schweiz wird im nächsten Jahr 50 Jahre und feiert das «goldene Jubiläum». Dieses Jubiläum soll mit einem zweitägigen Jubiläumsumschanz am 29. und 30. Mai 2015 gebührend gefeiert werden. Zusammen mit dem Festakt erfolgt auch die Preisverleihung des Jugendleistungswettbewerbes der Stiftung zur Förderung des Bucheinbandes von Teilnehmenden aus der Schweiz, Deutschland und aus Österreich. Gleichzeitig wird auch eine Fotoausstellung über das Centro del bel libro und seine fünfzigjährige Tätigkeit in der Casa Serodine in Ascona eröffnet, die bis Mitte Juni dauern wird.

**NEUZUGANG BEI DER ASW**

Die evoq communications AG in Zürich hat die anspruchsvolle ASW-Aufnahmeprüfung bestanden und wurde am 1. November 2014 in die Reihen der inhabergeführten Full Service-Agenturen aufgenommen. Das 25-köpfige Team um Adrian Schaffner und Christian Sutter betreut unter anderem Mandate wie SBB, BHI, Ringier Print, Shoppi Tivoli, finma, Unitymedia und ist seit sieben Jahren eine feste Werbegrossmacht im Grossraum Zürich. Adrian Schaffner meint zur neuen Mitgliedschaft: «Der Austausch mit anderen Agenturhabern war für uns ein wichtiges Kriterium, um die Aufnahmeprüfung zu beantragen». Dies ist bereits die fünfte Agentur, die in diesem Jahr das Label «ASW ausgezeichnet» erhalten hat.  
 > [www.asw.ch](http://www.asw.ch)  
 > [www.evoq.ch](http://www.evoq.ch)

**NEUE FOLIERUNGS-TECHNIK**

Bereits zum dritten Mal hat die Gramag grafische Maschinen AG Beck-Folierungstechnik an die Ifolor AG geliefert. Der neue Serienpacker der Baureihe SXJ mit Schrumpftunnel ergänzt zwei früher installierte identische Verpackungsautomaten. Mit der Kapazitätserweiterung können A3-Fotokalender sowie A4- und A5-Fotobücher formatspezifisch verarbeitet werden, bei weniger Umstellvorgängen und einer höheren Produktionssicherheit. Rund 50% der Jahresbestel-



Mit drei Beck-Verpackungsautomaten hält die Ifolor AG das Lieferversprechen gegenüber der Kundschaft auch in den Spitzenzeiten aufrecht.

lungen gehen in den drei Monaten vor Weihnachten ein. Die Investition in die Beck-Verpackungstechnologie sei eine wichtige Massnahme, um das Lieferversprechen gegenüber der Kundschaft auch in den Spitzenzeiten einzuhalten. In der Serienpacker-Baureihe kommt das viersellige Verpackungsprinzip zur Anwendung. Das getrennte Zuführen der Folie über eine obere und eine unten liegende Rolle sichert einen permanent kontrolliert geführten Transport des Folienmaterials und des Verpackungsguts mit enganliegender, vierseitiger Verschweissung. Abgesehen von der verzugsfreien und formschönen Verpackung bleibt der Folienverbrauch gering.  
 > [www.gramag.ch](http://www.gramag.ch)

**ZEHNDER DRUCKEREI INVESTIERT**

Während der vier Jahre mit einer HP Indigo 5500 im Einsatz konnte die Zehnder Print neue Kunden gewinnen, neue Anwendungen umsetzen sowie das Druckvolumen steigern. Die Neuinvestition in die HP Indigo 7600 soll das Dienstleistungsangebot weiter ausbauen und den Wettbewerbsvorteil festigen.



Dies gelingt mit der schnelleren und produktiveren HP Indigo 7600 und den erweiterten Möglichkeiten von sieben Farben, Deckweiss und der Unterstützung für Materialdicken bis 460 Mikron.

«Nach den guten Erfahrungen mit der HP Indigo 5500 war für uns schnell klar, die Option Indigo 7600 genauer zu prüfen. Ausschlaggebend war schlussendlich die Flexibilität puncto Drucksachen», sagt Jann Frick, Leiter Produktion zum Investitionsentscheid und ergänzt: «Wir wollen weiterhin unsere Position für Gesamtlösungen in der Ostschweiz festigen. Mit dieser Investition haben wir uns für einen hochqualitativen, dem Offsetdruck sehr annähernden Lösung entschieden, die es uns weiterhin erlaubt, Produkte dort zu drucken, wo sie am wirtschaftlichsten sind. Das mit der HP Indigo 5500 über die Jahre aufgebaute Know-how kann vollumfänglich genutzt werden und ermöglicht einen nahtlosen Übergang zum erweiterten Leistungsspektrum der HP Indigo 7600.»  
 > [www.chromos.ch](http://www.chromos.ch)

**VERTRAUEN IN TECHNIK UND HERSTELLER**

Die von Ah Druck AG in Sarnen ist nur 16 Jahre jünger als die Pilatusbahn, die ihr 125-jähriges Bestehen feiert. Wegweisende Technik hat für das erfolgreiche Bestehen des Familienunternehmens ebenso Bedeutung wie bei der steilsten Zahnradbahn der Welt. Ab Januar 2015 wird in Sarnen auf einer Speedmaster XL 75-8-P+L produziert. Der Langperfektor ist das Ergebnis umfassender Auftragsanalysen und einer Gegenüberstellung der Strukturen



Wenn bei der Pilatusbahn Zahnräder steilste Steigungen überwinden, sind sie in der Speedmaster XL 75 der von Ah Druck AG für die Kraftübertragung bei höchster Präzision verantwortlich. Im Bild: Fridolin von Ah mit Ehefrau Judith, Sohn Stefan, Tochter Franziska, den Kadermitarbeitern Martin Fanger, Fabian Diener und Markus Kuchler sowie Philippe Andrey, Heidelberg Schweiz AG.

und mehrerer technischer Lösungsszenarien, mit Unterstützung durch das Biz-Modell von Heidelberg. Der überwiegende Anteil 4/4-farbiger Arbeiten und die Tendenz, Sonderfarben immer mehr mit der Skalareihe aufzubauen, liessen das Pendel zugunsten der Achtfarbenmaschine ausschlagen. Sie kommt an die Stelle einer Speedmaster SM 74-5-P und einer Speedmaster CD 74-5+L zu stehen.  
 > [www.ch.heidelberg.com](http://www.ch.heidelberg.com)

**Interessant für Druckereien**

- High-End-Scans
- Bildoptimierung
- Lithos
- GMG-Proofs

**Nützlich für Werbeagenturen**

- Eco-Solvent-Drucke für Aussenwerbung
- Beschriftungen für Schaufenster und Autos
- Spezialität: Zusatzfarben Silber und Weiss für Deko, Kleber, Plakate usw.

**Sinnvoll für Fotografen**

- 12-Farben-Fotodrucke für den Innenbereich
- nach Ihren Wünschen aufgezogen und laminiert
- Ihre kreativen Werke gedruckt auf Leinwand



**Bieten Sie Ihren Kunden einen abgerundeten Vollservice. Wir stehen gerne zu Ihrer Verfügung. Rufen Sie uns an: 044 202 88 33**



**Rund ums Bild**  
 Oliver Bruns  
 Spinnererstrasse 12  
 8135 Langnau am Albis  
 Telefon 044 202 88 33  
 info@rund-ums-bild.ch  
 www.Rund-ums-Bild.ch

## INVESTITION IN PEAK PERFORMANCE

Der Verpackungsdrucker Fratelli Roda SA in Taverne (Lugano) investiert in eine Speedmaster XL 106-6+L. Der Entscheid für die Peak-Performance-Klasse von Heidelberg ist das Ergebnis einer eingehenden Evaluation mit mehreren Testproduktionen im Werk Wiesloch und Besuchen bei namhaften Verpackungsdruckern in der Schweiz, die mit der XL-Technologie arbeiten.

Auf der von der Fratelli Roda SA geordneten Speedmaster XL 106-6+L werden die



Vertragsunterzeichnung über eine Speedmaster XL 106: Franco Roda, Generaldirektor der Fratelli Roda SA und Ruedi Schulthess von Heidelberg Schweiz (2. und 3. von links), mit dem Produktionsleiter der Fratelli Roda SA Luca Rodondi (links) und dem Technischen Direktor Giovanni Battista Tescione.

Farbführung und das Register über Prinect Inpress Control im Inline-Verfahren geregelt. Das Wechseln der Druckplatten erfolgt simultan über den Hochleistungsplattenwechsler Autoplate XL. Gesteuert und überwacht wird das Drucksystem zentral am Prinect Press Center mit Visualisierung aller relevanten Funktionen am gross dimensionierten Wallscreen. Über den Prinect Pressroom Manager wird die Speedmaster XL 106 zwecks Datenübernahme (Farbzonen, Papierformat, Bedruckstoffstärke) an den Workflow angebunden. Die neue Maschine soll im Januar 2015 in Betrieb gehen.

› [www.ch.heidelberg.com](http://www.ch.heidelberg.com)

## MHRWEG-PUTZTÜCHER IM FULL-SERVICE

Druckmaschinen schaffen heutzutage 75.000 Abschnitte oder mehr pro Stunde und der Rollenwechsel erfolgt weitgehend automatisiert. Nur das Reinigen der Walzen, Gummitücher, Farbkästen oder Platten ist meist noch manuelle Arbeit. Wischt ein Mitarbeiter Farbe oder Schmierfett von der Maschine, wird aus einem sauberen Stück Papier oder Textiltuch ein «Objekt», für das in der Regel zahlreiche Rechtsnormen einzuhalten sind.

Sauberwischen und wegwerfen, so einfach ist es meistens nicht. Denn nach der Benutzung von Papier, Wegwerftüchern oder auch Putztüchern enthalten diese häufig leicht brennbare Öle oder Lösungsmittel. Reagieren diese mit Luftsauerstoff, kann Hitze entstehen bis hin zum Brand. Diese Prozesse laufen langsam ab und sind schwer kontrollierbar. Damit ist der Drucker in der Pflicht. Er muss sicherstellen, dass bei der Lagerung, beim Transport oder bei der Entsorgung von benutztem Putzmaterial alle geltenden Gesetze und Verordnungen eingehalten werden.



Der Mewa Safety Container SaCon für das Sammeln, die sichere Lagerung und den Transport der Putztücher.

Die Lösung heisst Mewa SaCon, der für den sicheren Gefahrguttransport entwickelte Sicherheitscontainer aus Kunststoff. Dessen Deckel ist dicht zu verschliessen. Er ist Teil des Mewa Putztuch-Systems, bei dem die wiederverwendbaren Putztücher aufbewahrt und transportiert werden.

Jährlich werden bei Mewa gegen 945 Mio. Putztücher verarbeitet und wieder an die Kunden ausgeliefert. Werden Mehrwegputztücher auf der Basis eines strategischen Umweltmanagements nach ISO 14001 eingesetzt, resultieren daraus verfeinerte Produktions- und Qualitätsprozesse und ein Systemgewinn, der dem Unternehmen und der Umwelt nützt. Praktischer Zusatznutzen des Putztuchsystems ist ein minimierter Zeitaufwand für Beschaffung, Lagerhaltung und Logistik, vor allem aber keine Kapitalbindung und echte Kostentransparenz.

› [www.mewa.ch](http://www.mewa.ch)

# Haben Sie kompetente Mitarbeitende?

**PDF-Kompetenz für eine pannenfreie Druckproduktion**



## PDFX-ready

Produktionssicherheit und mehr Effizienz durch den ISO-Standard PDF/X. Jetzt mit neuen Workflows basierend auf PDF/X-4 für den sicheren Umgang mit Transparenz!

ab Fr. 85,-  
im Jahr

- **Rezepte zum Erstellen von PDF/X** aus allen gängigen Publishing-Programmen
- **Prüfprofile für Adobe Acrobat**, mit denen fehlerhafte Daten sicher aufgespürt werden können
- **Zertifizierung des Know-hows** nach bestandem Test via Internet
- **Testform** zur Zertifizierung des Workflows von Dienstleistern der grafischen Industrie

PDFX-ready ist ein Verein, mit dem Zweck, eine pannenfreie Druckproduktion zu ermöglichen. Ob Einzelmitglieder oder Firmenmitglieder, alle profitieren von konzentriertem Fachwissen. Werden Sie Mitglied und testen Sie Ihr Know-how im Internet.

[www.pdfx-ready.ch](http://www.pdfx-ready.ch)

**PDFX-ready**

Canon



**SECHSFARBENDRUCK MIT LED-TROCKNUNG**

Die Druckerei Landquart hat im Oktober 2013 als erste Druckerei in der Schweiz ihre SM52 Zehnfarben-Druckmaschine auf LED-Offset umgerüstet (näheres zur Technik lesen Sie auf Seite 34).

Die neunte Kalender-Ausgabe ihres Tierkalenders druckte Landquart im Sommer erstmals auf der umgerüsteten Druckmaschine. Der Tierkalender 2015 wurde im Hexachrom-Verfahren produziert und danach offline UV-spotlackiert.

Wie der Farbhersteller Toyonk bestätigt, handelt es sich bei der Kalenderausgabe um eine Weltpremiere. Nie zuvor wurde ein Kalender im



Kalender im Sechsfarbendruck mit LED-Trocknung.

Sechsfarbendruck mit LED-Trocknung produziert. Wie Thomas Ambühl, Geschäftsführer der Druckerei Landquart ausführt, wurden die hohen Erwartungen an die Druckqualität dieses Imageprodukts bei Weitem übertroffen. Eine enorme Steigerung konnte ebenfalls bei der nachfolgenden UV-Lackierung erzielt werden, da die Bogen puderfrei weiterverarbeitet werden konnten.

- > [www.chromos.ch](http://www.chromos.ch)
- > [www.drucki.ch](http://www.drucki.ch)

**OUTPUT-MANAGEMENT-VERTRÄGE ÜBERNOMMEN**

Graphax erweitert ihre Geschäftstätigkeit in der Region Winterthur und übernimmt die bestehenden Output-Management-Verträge der Büro Schoch direct AG. Sämtliche bestehenden Miet- und Leasingverträge der Firma Büro Schoch direct AG wurden per Ende September von der Graphax AG übernommen. Die Büro Schoch direct AG konzentriert sich in Zukunft wieder auf ihre Kernbereiche und zieht sich aus dem Vertragsgeschäft für Drucker und Kopierer zurück. Im Rahmen der Wachstumsstrategie von Graphax AG wurden sämtliche Verträge per Ende September übernommen.

- > [www.graphax.ch](http://www.graphax.ch)

**ZUSAMMENARBEIT: GST UND STÄMPFLI AG**

Die Gesellschaft Schweizer Tierärzte (GST) packt die kommenden Herausforderungen in der Kommunikations- und Medienwelt gemeinsam mit der Stämpfli AG an. Mit der Zusammenarbeit ab dem 1. Januar 2015 stärkt der Dachverband der Schweizer Tierärzte seine Kommunikationskanäle.



Die GST und die Stämpfli AG gehen eine Partnerschaft ein, welche die Medienvorstufe, den Druck und die Anzeigenvermarktung der Zeitschrift Schweizer Archiv der Tierheilkunde (SAT) beinhaltet. Das SAT ist die offizielle Verbandszeitschrift der GST und gleichzeitig ein traditionsreicher, anerkannter Fachtitel mit hochstehenden wissenschaftlichen Arbeiten aus der Veterinärmedizin. Gemeinsam werden die beiden Unternehmen die Zeitschrift am Markt ideal positionieren und weiterentwickeln. Dazu verleiht Stämpfli Kommunikation, die Kommunikationsagentur der Stämpfli AG, der Zeitschrift ein optisch aufwertetes, zeitgemässes Gesicht.

Christof Scheidegger, Kommunikationsleiter GST: «Mit der Stämpfli AG haben wir einen starken, flexiblen und mitdenkenden Partner – sowohl in der Beratung als auch in der Umsetzung.»

- > [www.staempfli.com](http://www.staempfli.com)

**ZWEIFACH LE-UV-TECHNOLOGIE**

Anfangs wollte die bc medien ag in Münchenstein im Format 50/70 auf den Digitaldruck wechseln und den Offset auf den Kuvertdruck beschränken. Es kam anders: Weil das Wirtschaftlichkeits-Qualitäts-Verhältnis im Digitaldruck noch nicht den Vorstellungen entsprach, fiel der Entscheid zugunsten der Bogenoffsettechnik aus. Den Zuschlag für ein Gesamtpaket erhielt die Heidelberg Schweiz AG.

Das Investitionsvorhaben umfasste die Nachrüstung einer bestehenden Speedmaster SM 74-5 mit der LE-UV-Technologie und den Ersatz von zwei älteren Maschinen im Format A3 durch eine neue Speedmaster SX 52-5+L LE UV. Die Versorgung beider LE-UV-Drucksysteme mit Druckplatten ist neu über einen Suprasetter A 75 mit vollautomatischem Dual Top Loader sichergestellt. Zudem wurde die Weiterverarbeitung durch einen programmierbaren Schnellschneider Polar 92 Pro mit Stapellift und Rüttler aufgerüstet.

Das LE-UV-Verfahren passe ideal zur Strategie des Unternehmens, im Printgeschäft mit Web-to-Print und B2B-Lösungen die Kundschaft mit neuartigen Anwendungen zu bedienen.

- > [www.ch.heidelberg.com](http://www.ch.heidelberg.com)

SCHMUCK



BARBARA HAUSER



COLLIER | VERSCHLUSS: ROSÉGOLD 750ER.  
STEINE: SAPHIR IN ALLEN FARBEN. | DESIGN BY BARBARA HAUSER

SEEFELDSTRASSE 40  
CH-8008 ZÜRICH  
TEL +41 44 252 21 55  
WWW.SCHMUCK-ZUERICH.CH

Ich stehe hinter  
**PlanoArt®**.

*Tanja Ege,  
Fachberaterin Agenturen*



gedruckt auf **PlanoArt®**, 130g/m<sup>2</sup>

## **Plano®** Papier pur.

Naturpapier. Ein Begriff, der exakt das trifft, was die **Plano®** Naturpapiere auszeichnet. Sie wirken natürlich, vermitteln mit ihrem Volumen und der hochwertigen Oberfläche eine angenehme Haptik und punkten mit hoher

Weisse und Opazität. Eine rundum sinnliche Erfahrung, die einen nachhaltigen Eindruck hinterlässt. In der Herstellung bleiben **Plano®** Naturpapiere genau das: so natürlich wie möglich, so wenig bearbeitet wie nötig. **Plano®** Papier pur.